Chapter 10

10.1.

a. [nakt] <nackt> ‘naked’

b. [axt] <acht> ‘eight’

c. [bu:k] <buk> ‘baked’

d. [lɔx] <Loch> ‘hole’

e. [pakt] <Pakt> ‘pact’

f. [dɔx] <doch> ‘after all’

g. [lax] <lach> ‘laugh!’

h. [tsʊxt] <Zucht> ‘breed’

10.2

a. [kɪɐ̯çə] <Kirche> ‘church’

b. [lœʃɐ] <Löscher> ‘extinguisher’

c. [ʔɛntvɪçən] <entwichen> ‘escaped’

d. [ʁasɪʃ] <rassisch> ‘racial’

e. [tɛpɪç] <Teppich> ‘rug’

f. [fɪʃtə] <fischte> ‘fished’

g. [zeːlɪʃ] <seelisch> ‘mental’

h. [vɪʃən] <wischen> ‘to wipe’

10.3.

a. [yː] <Güter> ‘goods’

b. [uː] <bluten> ‘to bleed’

c. [yː] <Süd> ‘south’

d. [uː] <Ruder> ‘rudder’

e. [yː] <wüst> ‘desolate’

f. [uː] <Bluse> ‘blouse’

g. [uː] <muhen> ‘to moo’

h. [yː] <düster> ‘bleak’

10.4.

a. [ʏ] <würden> ‘would’

b. [ʏ] <Zünder> ‘detonator’

c. [ʊ] <wussten> ‘knew’

d. [ʏ] <bürgen> ‘to bail’

e. [ʊ] <Drucker> ‘printer’

f. [ʊ] <dunkel> ‘dark’

g. [ʏ] <Hütte> ‘hut’

h. [ʊ] <Stuck> ‘stucco’

10.5.

a. [øː] <lösen> ‘to solve’

b. [oː] <große> ‘large’

c. [øː] <Höhe> ‘height’

d. [oː] <Note> ‘grade’

e. [øː] <löhnen> ‘to pay up’

f. [øː] <tönen> ‘to tint’

g. [øː] <Höhle> ‘cave’

h. [oː] <Bogen> ‘arch’

10.6.

a. [œ] <Blöcke> ‘blocks’

b. [ɔ] <Hocker> ‘stool’

c. [ɔ] <locken> ‘to attract’

d. [œ] <Böcken> ‘bucks (dative)’

e. [œ] <Röcke> ‘skirts’

f. [œ] <Tröpfe> ‘drops’

g. [ɔ] <zolle> ‘(I) acknowledge’

h. [œ] <Förderung> ‘support’

10.7.

a. [aː] <Laken> ‘sheet’

b. [aː] <raten> ‘to advise; to guess’

c. [a] <satt> ‘full’

d. [a] <Stall> ‘barn’

e. [aː] <kam> ‘came’

f. [a] <hacken> ‘to chop’

g. [a] <Schall> ‘sound’

h. [aː] <fahl> ‘pale’

10.8.

a. [baːn], [ban]; minimal pair; [aː]/[a]

b. [tsaːn], [tsaŋk]; not a minimal pair; the words differ in more than just the vowel

c. [ʃtiːl], [ʃtiːl]; not a minimal pair; the words are phonetically identical (homophones)

d. [van], [veːn]; minimal pair; [a]/[eː]

e. [las], [laŋ]; minimal pair; [s]/[ŋ]

f. [ʁaːt], [ʁaːt]; not a minimal pair; the words are phonetically identical (homophones)

g. [ʃʁaɪ̯], [blaɪ̯]; not a minimal pair; the words differ in two sounds

h. [vɛldɐ], [fɛldɐ]; minimal pair; [v]/[f]

i. [maɪ̯n], [maɪ̯n]; not a minimal pair; the words are phonetically identical (homophones)

j. [naːmə], [maːnə]; not a minimal pair; the initial consonants are different and the word-internal consonants differ.

10.9.

a. <Gruppe> /gʀʊpə/ [gʁʊpə]

b. <Berg> /bɛʀg/ [bɛɐ̯k]

c. <Kind> /kɪnd/ [kɪnt]

d. <Bett> /bɛt/ [bɛt]

e. <Geduld> /gədʊld/ [gədʊlt]

f. <Dieb> /diːb/ [diːp]

g. <Taube> /taʊ̯bə/ [taʊ̯bə]

h. <durstig> /dʊʀstɪg/ [dʊɐ̯stɪç]

i. <Pilger> /pɪlgəʀ/ [pɪlgɐ]

j. <gab> /gaːb/ [gaːp]

10.10.

a. <Feind> /faɪ̯nd/ [faɪ̯nt]

b. <Teufel> /tɔɪ̯fəl/ [tɔɪ̯fəl]

c. <Welt> /vɛlt/ [vɛlt]

d. <Löwe> /løːvə/ [løːvə]

e. <Vogel> /foːgəl/ [foːgəl]

f. <völlig> /fœlɪg/ [fœlɪç]

g. <Venus> /veːnʊs/ [veːnʊs]

h. <Virus> /viːʀʊs/ [viːʁʊs]

i. <Klavier> /klaviːʀ/ [klaviːɐ̯]

j. <fiktiv> /fɪktiːv/ [fɪktiːf]

k. <induktive> /ɪndʊktiːvə/ [ʔɪndʊktiːvə]

10.11.

a. <Kasse> /kasə/ [kasə]

b. <Gruß> /gʀuːs/ [gʁuːs]

c. <Silbe> /zɪlbə/ [zɪlbə]

d. <böse> /bøːzə/ [bøːzə]

e. <Süßwasser> /zyːsvasəʀ/ [zyːsvasɐ]

f. <Gas> /gaːz/ [gaːs]

g. <lesen> /leːzən/ [leːzən]

h. <las> /laːz/ [laːs]

i. <liest> /liːzt/ [liːst]

j. <dieses> /diːzəs/ [diːzəs]

k. <kennst> /kɛnst/ [kɛnst]

l. <Sofas> /zoːfas/ [zoːfas]

10.12.

a. <Schlange> /ʃlaŋə/ [ʃlaŋə]

b. <skeptisch> /skɛptɪʃ/ [skɛptɪʃ]

c. <welcher> /vɛlçəʀ/ [vɛlçɐ]

d. <Frucht> /fʀʊçt/ [fʁʊxt]

e. <siehst> /ziːst/ [ziːst]

f. <des Deichs> /dɛs daɪ̯çs/ [dɛs daɪ̯çs]

g. <Ochs> /ɔks/ [ʔɔks]

h. <Gleis> /glaɪ̯z/ [glaɪ̯s]

i. <sausen> /zaʊ̯zən/ [zaʊ̯zən]

j. <Preissenkung> /pʀaɪ̯zzɛŋkʊŋ/ [pʁaɪ̯szɛŋkʊŋ]

10.13.

a. <Schlosser> /ʃlɔsəʀ/ [ʃlɔsɐ]

b. <Treibstoff> /tʀaɪ̯bʃtɔf/ [tʁaɪ̯pʃtɔf]

c. <Wange> /vaŋə/ [vaŋə]

d. <brennst> /bʀɛnst/ [bʁɛnst]

e. <Staub> /ʃtaʊ̯b/ [ʃtaʊ̯p]

f. <ruhig> /ʀuːɪg/ [ʁuːɪç]

g. <billiger> /bɪlɪgəʀ/ [/bɪlɪgɐ]

h. <schmerzlich> /ʃmɛʀtslɪç/ [ʃmɛɐ̯tslɪç]

i. <Tonnage> /tɔnaːʒə/ [tɔnaːʒə]

j. <nachschicken> /naːçʃɪkən/ [naːxʃɪkən]

k. <Zug> /tsuːg/ [tsuːk]

l. <Junge> /jʊŋə/ [jʊŋə]

m. <bequem> /bəkveːm/ [bəkveːm]

n. <Ritze> /ʀɪtsə/ [ʁɪtsə]

o. <schweigend> /ʃvaɪ̯gənd/ [ʃvaɪ̯gənt]

10.14.

a. <danke> /ˈdaŋkə/ [ˈdaŋkə]

b. <Jahrgang> /ˈjaːʀgaŋ/ [ˈjaːɐ̯gaŋ]

c. <grüßen> /ˈgʀyːsən/ [ˈgʁyːsən]

d. <wünschen> /ˈvʏnʃən/ [ˈvʏnʃən]

e. <Löhne> /ˈløːnə/ [ˈløːnə]

f. <Zölle> /ˈtsœlə/ [ˈtsœlə]

g. <webt> /veːbt/ [veːpt]

h. <gelb> /gɛlb/ [gɛlp]

i. <Rohkost> /ˈʀoːkɔst/ [ˈʁoːkɔst]

j. <Wortschwall> /ˈvɔʀtʃval/ [ˈvɔɐ̯tʃval]

10.15.

a. <bissig> /ˈbɪsɪg/ [ˈbɪsɪç]

b. <Pärchen> /ˈpeːʀçən/ [ˈpeːɐ̯çən]

c. <Dämmerung> /ˈdɛməʀʊŋ/ [ˈdɛməʁʊŋ]

d. <Vermögen> /fɛʀˈmøːgən/ [fɛɐ̯ˈmøːgən]

e. <Gesundheit> /gəˈzʊndhaɪ̯t/ [gəˈzʊnthaɪ̯t]

f. <kindisch> /ˈkɪndɪʃ/ [ˈkɪndɪʃ]

g. <Pünktlichkeit> /ˈpʏŋktlɪçkaɪ̯t/ [ˈpʏŋktlɪçkaɪ̯t]

h. <Gefängnis> /gəˈfɛŋnɪs/ [gəˈfɛŋnɪs]

i. <zerreißen> /tsɛʀˈʀaɪ̯sən/ [tsɛɐ̯ˈʁaɪ̯sən]

j. <Unschuld> /ˈʊnʃʊld/ [ˈʔʊnʃʊlt]

10.16.

a. <Melodie> /meːloːˈdiː/ [meloˈdiː]

b. <Foto> /ˈfoːtoː/ [ˈfoːto]

c. <Ruine> /ʀuːˈiːnə/ [ʁuˈiːnə]

d. <Pirat> /piːˈʀaːt/ [piˈʁaːt]

e. <Fotograf> /foːtoːˈgʀaːf/ [fotoˈgʁaːf]

f. <real> /ʀeːˈaːl/ [ʁeˈaːl]

g. <Realität> /ʀeːaːliːˈteːt/ [ʁealiˈteːt]

h. <poliert> /poːˈliːʀt/ [poˈliːɐ̯t]

i. <Pupille> /puːˈpɪlə/ [puˈpɪlə]

j. <Biologie> /biːoːloːˈgiː/ [bioloˈgiː]

10.17.

a. <ˈWeltmeister> /ˈvɛltmaɪ̯stəʀ/ [ˈvɛltmaɪ̯stɐ]

b. <ˈreifere> /ˈʀaɪ̯fəʀə/ [ˈʁaɪ̯fəʁə]

c. <ˈhoffnungsvoll> /ˈhɔfnʊŋsfɔl/ [ˈhɔfnʊŋsfɔl]

d. <Jägeˈrei> /jeːgəʀaɪ̯/ [jegəˈʁaɪ̯]

e. <ˈSiegelring> /ˈziːgəlʀɪŋ/ [ˈziːgəlʁɪŋ]

f. <ˈRuhepunkt> /ˈʀuːəpʊŋkt/ [ˈʁuːəpʊŋkt]

g. <ˈKaufhaus> /ˈkaʊ̯fhaʊ̯z/ [ˈkaʊ̯fhaʊ̯s]

h. <ˈkümmerlich> /ˈkʏməʀlɪç/ [ˈkʏmɐlɪç]

i. <ˈzweiziffrig> /ˈtsvaɪ̯tsɪfʀɪg/ [ˈtsvaɪ̯tsɪfʁɪç]

j. <ˈLedersessel> /ˈleːdəʀzɛsəl/ [ˈleːdɐzɛsəl]

k. <ˈStrafanstalt> /ˈʃtʀaːfanʃtalt/ [ˈʃtʁaːfʔanʃtalt]

l. <Beˈamter> /bəˈamtəʀ/ [bəˈʔamtɐ]

m. <ˈSpiegelei> /ˈʃpiːgəlaɪ̯/ [ˈʃpiːgəlʔaɪ̯]

n. <ˈvierblättrig> /ˈfiːʀblɛtʀɪg/ [ˈfiːɐ̯blɛtʁɪç]

o. <ˈdurchstechen> /ˈdʊʀçʃtɛçən/ [ˈdʊɐ̯çʃtɛçən]

p. <Reporˈtage> /ʀeːpɔʀˈtaːʒə/ [ʁepɔɐ̯ˈtaːʒə]

q. <ˈMachtbereich> /ˈmaçtbəʀaɪ̯ç/ [ˈmaxtbəʁaɪ̯ç]

r. <Kompoˈnistin> /kɔmpoːˈnɪstɪn/ [kɔmpoˈnɪstɪn]

s. <ˈFürwort> /ˈfyːʀvɔʀt/ [ˈfyːɐ̯vɔɐ̯t]

t. <ˈBriefwechsel> /ˈbʀiːfvɛksəl/ [ˈbʁiːfvɛksəl]

10.18.

<Puppe> /pʊpə/ [pʊpə]

<bellen> /bɛlən/ [bɛlən], <Stab> /ʃtaːb/ [ʃtaːp]

<Tasche> /taʃə/ [taʃə]

<dein> /daɪ̯n/ [daɪ̯n], <Neid> /naɪ̯d/ [naɪ̯t]

<kaufen> /kaʊ̯fən/ [kaʊ̯fən]

<Geige> /gaɪ̯gə/ [gaɪ̯gə], <Weg> /veːg/ [veːk], <saftig> /zaftɪg/ [zaftɪç]

<Mehl> /meːl/ [meːl]

<nennen> /nɛnən/ [nɛnən]

<Ring> /ʀɪŋ/ [ʁɪŋ], <danken> /daŋkən/ [daŋkən]

<Finger> /fɪŋəʀ/ [fɪŋɐ], <vier> /fiːʀ/ [fiːɐ̯]

<Wunsch> /vʊnʃ/ [vʊnʃ], <vage> /vaːgə/ [vaːgə]

<Erlebnis> /ɛʀleːbnɪs/ [ʔɛɐ̯leːpnɪs], <Messe> /mɛsə/ [mɛsə], <Fuß> /fuːs/ [fuːs]

<Hose> /hoːzə/ [hoːzə]

<schief> /ʃiːf/ [ʃiːf], <Speck> /ʃpɛk/ [ʃpɛk], <Stube> /ʃtuːbə/ [ʃtuːbə]

<Etage> /eːtaːʒə/ [ʔetaːʒə], <Journalist> /jʊʀnaːlɪst/ [jʊɐ̯nalɪst]

<Pech> /pɛç/ [pɛç], <Koch> /kɔç/ [kɔx]

<rot> /ʀoːt/ [ʁoːt], <Ohr> /oːʀ/ [ʔoːɐ̯], <Fischer> /fɪʃəʀ/ [fɪʃɐ]

<Hut> /huːt/ [huːt]

<jucken> /jʊkən/ [jʊkən]

<Luft> /lʊft/ [lʊft]

<pfeifen> /pfaɪ̯fən/ [pfaɪ̯fən]

<Zettel> /tsɛtəl/ [tsɛtəl], <setzen> /zɛtsən/ [zɛtsən], <Station> /ʃtaːtsi̯oːn/ [ʃtatsi̯oːn]

<Matsch> /matʃ/ [matʃ]

<Dschungel> /dʒʊŋəl/ [dʒʊŋəl]

<Quark> /kvaʀk/ [kvaɐ̯k]

<explodieren> /ɛksploːdiːʀən/ [ʔɛksplodiːʁən], <Dachs> /daks/ [daks]

10.19.

<lahm> /laːm/ [laːm]

<Lamm> /lam/ [lam]

<wen> /veːn/ [veːn]

<wenn> /vɛn/ [vɛn]

<Nase> /naːzə/ [naːzə]

<wider> /viːdəʀ/ [viːdɐ]

<Widder> /vɪdəʀ/ [vɪdɐ]

<wohne> /voːnə/ [voːnə]

<Wonne> /vɔnə/ [vɔnə]

<spuken> /ʃpuːkən/ [ʃpuːkən]

<spucken> /ʃpʊkən/ [ʃpʊkən]

<schälen> /ʃeːlən/ [ʃeːlən]

<Ställe> /ʃtɛlə/ [ʃtɛlə]

<Höhle> /høːlə/ [høːlə]

<Hölle> / hœlə/ [hœlə]

<Hüte> /hyːtə/ [hyːtə]

<Hütte> /hʏtə/ [hʏtə]

<typisch> /tyːpɪʃ/ [tyːpɪʃ]

<Rhythmus> /ʀʏtmʊs/ [ʁʏtmʊs]

<Saite> /zaɪ̯tə/ [zaɪ̯tə], <Speise> /ʃpaɪ̯zə/ [ʃpaɪ̯zə], <Mayer> /maɪ̯əʀ/ [maɪ̯ɐ], <Heyne> /haɪ̯nə/ [haɪ̯nə]

<Pause> /paʊ̯zə/ [paʊ̯zə]

<heute> /hɔɪ̯tə/ [hɔɪ̯tə], <Räuber> /ʀɔɪ̯bəʀ/ [ʁɔɪ̯bɐ]

10.22.

a. [ˈmaxə]

b. [ˈdɔʁo]

c. [ˈfluːxən]

d. [ˈʃaʁəl]

e. [ˈvɔxə]

f. [ˈnaʁə]

g. [ˈkuːxən]

h. [ˈmaʁi]

10.23.

a. [ʁ]

b. [ɐ̯]

c. [ʁ]

d. [ʁ]

e. [ʁ]

f. [ʁ], [ɐ̯]

g. [ʁ]

h. [ɐ̯]

10.24.

a. [ʁ], [ʁ]

b. [ʁ], [ʁ], [ɐ]

c. [ɐ], [ɐ̯], [ʁ]

d. [ɐ̯], [ɐ̯], [ʁ], [ʁ]

e. [ʁ], [ʁ], [əʁ]

f. [ʁ], [ʁ], [ɐ], [ʁ]

g. [ɛɐ̯], [ʁ], [ɐ̯], [ʁ], [ʁ]

h. [ɛɐ̯], [ʁ], [ɐ], [eːɐ̯], [əʁ], [ɐ]

10.25.

Vo[ɐ̯] dem Gesetz.

Vo[ɐ̯] dem Gesetz steht ein Tü[ɐ̯]hüt[ɐ]. Zu diesem Tü[ɐ̯]hüt[ɐ] kommt ein Mann vom Lande und bittet um Eintritt in das Gesetz. Ab[ɐ] de[ɐ̯] Tü[ɐ̯]hüt[ɐ] sagt, daß e[ɐ̯] ihm jetzt den Eint[ʁ]itt nicht gewäh[ʁ]en könne. De[ɐ̯] Mann üb[ɐ]legt und f[ʁ]agt dann, ob e[ɐ̯] also spät[ɐ] we[ɐ̯]de eint[ʁ]eten dü[ɐ̯]fen. »Es ist möglich,« sagt de[ɐ̯] Tü[ɐ̯]hüt[ɐ], »jetzt ab[ɐ] nicht.« Da das To[ɐ̯] zum Gesetz offensteht wie imm[ɐ] und de[ɐ̯] Tü[ɐ̯]hüt[ɐ] beiseite t[ʁ]itt, bückt sich de[ɐ̯] Mann, um durch das To[ɐ̯] in das Inne[ʁ]e zu sehn. Als de[ɐ̯] Tü[ɐ̯]hüt[ɐ] das me[ɐ̯]kt, lacht e[ɐ̯] und sagt: »Wenn es dich so lockt, ve[ɐ̯]suche es doch, t[ʁ]otz meines Ve[ɐ̯]botes hineinzugehn. Me[ɐ̯]ke ab[ɐ]: Ich bin mächtig. Und ich bin nu[ɐ̯] de[ɐ̯] unt[ɐ]ste Tü[ɐ̯]hüt[ɐ]. Von Saal zu Saal stehn ab[ɐ] Tü[ɐ̯]hüt[ɐ], ein[ɐ] mächtig[ɐ] als de[ɐ̯] ande[ʁ]e. Schon den Anblick des d[ʁ]itten kann nicht einmal ich meh[ɐ̯] e[ɐ̯]t[ʁ]agen.« Franz Kafka

10.27.

a. <alle >

b. <heben>

c. <ihr>

d. <Ort >

e. <Hund>

f. <die Erde>

g. <das ist Eis>

h. <am Alm>

10.28.

a. <Bett#decke>

b. <ver#eisen>

c. <ess ich>

d. <viel länger>

e. <Bild#erfolge>

f. <im Mai>

g. <Schiff#art>

h. <Schwarzwald#uhr>

10.39.

a. <[ʔ]antworten> <ge[ʔ]antwortet>

b. <[ʔ]ähneln> <ge[ʔ]ähnelt>

c. <[ʔ]einigen> <ge[ʔ]einigt>

d. <[ʔ]enden> <ge[ʔ]endet>

e. <[ʔ]impfen> <ge[ʔ]impft>

f. <[ʔ]öffnen> <ge[ʔ]öffnet>

g. <[ʔ]ordnen> <ge[ʔ]ordnet>

h. <[ʔ]üben> <ge[ʔ]übt>

i. <[ʔ]er[ʔ]achten> <[ʔ]er[ʔ]achtet>

j. <[ʔ]er[ʔ]innern> <[ʔ]er[ʔ]innert>

10.58. You should notice the fricative noise in the German <r>. If you see formant structure as opposed to fricative noise in the spectrogram of your own utterance, then your German <r> production is strongly influenced by your English.

fricative noise in /ʁ/

formant structure in /ɹ/



10.59. German: [mɪtən], English [mɪʔən]; German [biːtən], English [biʔən]

The German intervocalic <t> shows evidence of aspiration following the burst. The English glottal stop in this same position only shows a very slight burst before the vowel that is indicative of a stop consonant.

10.60. The German vowels [iː], [uː], [eː], and [oː] show relatively little movement in the speech of the native speaker.

10.61.

Please note that the durations in the following table are approximate. The important thing to note is that the tense vowels [iː], [uː], [oː], and [eː] are longer in duration than their lax counterparts.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| word | phonetic transcription | vowel duration (in milliseconds) |
| <bieten> | [biːtən] | 150 ms |
| <bitten> | [bɪtən] | 65 ms |
| <Fuß> | [fuːs] | 200 ms |
| <Fluss> | [flʊs] | 100 ms (Be careful that you have not included the [l] in your measurement. Listen to what you are measuring to make sure it is only the [ʊ].) |
| <Ofen> | [ʔoːfən] | 175 ms |
| <offen> | [ʔɔfən] | 100 ms |
| <Beet> | [beːt] | 300 ms |
| <Bett> | [bɛt] | 100 ms |